

marca da bollo

**OFFERTA ECONOMICA**

**Al Comune  
DI SORAGA DI FASSA  
Stradon de Fascia n. 22  
38030 – SORAGA DI FASSA**

il sottoscritto nato a  
il residente a  
in via n. tel. , fax  
e-mail codice fiscale  
legale rappresentante della ditta /impresa agricola  
con sede/domicilio fiscale a  
in via , partita Iva  
iscritta all'albo imprese agricole di

Vista la lettera d'invito a presentare offerta prot. dd.

**OFFRE**

per la concessione in uso delle malghe “Boer” e “Col de Mez” con relativi pascoli, tenuto conto della possibilità di svolgere attività di lavorazione del latte e agrituristica presso la malga “Boer”

il corrispettivo annuo di euro (in cifre e lettere)

(base d'asta euro 16.000,00 — diconsi euro sedicimila/00.)

Si impegna, inoltre, a versare al Comune la somma annua fissa di euro 1.000,00 a titolo di compartecipazione alle spese di sgombero della neve nel tratto di strada tra la S.S. 346 e l'accesso alla malga “Boer”.

Dichiara di aver preso visione e di accettare in ogni sua parte l'invito a presentare offerta.

Allega documento di identità in corso di validità.

Luogo e data\_\_\_\_\_

Firma\_\_\_\_\_

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA ex art. 38 D.Lgs 163/2006 del DPR 445/2000  
(ai sensi degli artt. 48 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000,445)**

Il sottoscritto  
nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_, fax \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_ in  
qualità di \_\_\_\_\_ legale rappresentante della ditta \_\_\_\_\_ /impresa \_\_\_\_\_ agricola  
con sede/domicilio fiscale a \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ partita Iva \_\_\_\_\_  
iscritta \_\_\_\_\_

all'albo imprese agricole di \_\_\_\_\_  
ai sensi dell'art. 47 e 38 del D.P.R. 28.12.2000 11<sup>o</sup> 445;

**DICHIARA**

Ai sensi e secondo le modalità di cui agli artt. 46,47 e 48 del D.P.R. 28 dicembre 2000 nr. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 dello stesso decreto, in cui si incorre in caso di dichiarazioni mendaci:

**1. Di rientrare nella sotto indicata fattispecie (si prega di cerchiare la lettera in cui si ricade):**

- a) di essere in possesso dell'iscrizione all'archivio provinciale delle imprese agricole (A.P.I.A.) — sezioni I o II -disciplinato dal capo **II** della legge provinciale dd 04.09.2000 nr. 1 oppure di essere imprenditore agricolo professionale, ai sensi del D.Lgs 99/2004;

**OPPURE**

- b) di essere titolare o legale rappresentante di una società di allevatori di cui al precedente punto, costituite per esercitare attività di zootecnica e/o agrituristica;
- c) di essere titolare o legale rappresentante di società costituite fra allevatori per la gestione in comune di pascoli e malghe;
- d) di essere titolare o legale rappresentante di società cooperative agricole e di trasformazione e vendita di prodotti agricoli e zootecnici iscritte nel registro provinciale degli enti cooperativi previsti dalla legge regionale 09.07.2018 n. 5, nonché i loro consorzi e le associazioni agrarie comunque denominate, purché legalmente costituite;
- e) di essere titolare o legale rappresentante di una cooperativa sociale che svolge attività agricole, iscritta nel registro provinciale degli enti cooperativi previsto dalla legge regionale n. 5 del 2008;
2. di aver esercitato per almeno un anno, nel quinquennio precedente, attività agrituristica o, in alternativa, documentata esperienza di almeno tre anni nel quinquennio precedente nella gestione di pascoli e malghe;

3. di essere edotti in merito agli obblighi derivanti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Comune di Soraga di Fassa approvato con deliberazione n. 103 dd. 06.10.2014 impegnandosi a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;
4. di non essere in stato di fallimento, di liquidazione, di cessazione di attività, di concordato preventivo o di qualsiasi altra situazione equivalente, secondo la legislazione italiana o la legislazione straniera, se trattasi di soggetto di altro Stato;
5. di non avere in corso una procedura di cui alla lettera precedente.
6. che l'impresa è regolarmente iscritta nel registro delle Imprese istituito presso la Camera di Commercio Industria Agricoltura ed Artigianato di \_\_\_\_\_ numero di iscrizione \_\_\_\_\_ data di iscrizione \_\_\_\_\_
7. l'inesistenza a carico dell'azienda e dei suoi legali rappresentanti di alcun provvedimento limitativo della capacità di contrarre con la pubblica Amministrazione ai sensi dell'art. 120 della legge n. 689/81;
8. l'inesistenza a carico dell'azienda di inadempimenti contrattuali o di negligenze confronti del Comune di Soraga di Fassa;
9. di non essere incorso nel divieto di concludere contratti con Pubbliche Amministrazioni ai sensi dell'art. 10 della legge nr. 575 del 31.5.1965 e successive modifiche ed integrazioni, in materia di disposizioni antimafia; (solo in caso di società);
10. che i nominativi degli amministratori e legali rappresentanti della Società con i relativi poteri sono i seguenti:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. che la Società non si trova in stato di liquidazione, fallimento, di concordato preventivo o in ogni altra analoga situazione e che non sono in corso procedure per la dichiarazione di una delle predette situazioni;
12. di essere a conoscenza che le persone designate a rappresentare ed a impegnare legalmente la Società non hanno riportato condanne penali definitive che comportano la perdita della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione, che non sono interdette, inabilite, fallite e che a loro carico non sono in corso procedure per la dichiarazione di uno di tali stati; (qualora il legale rappresentante non sia a conoscenza di tali situazioni dovranno essere allegate le dichiarazioni relative a tutti i soggetti che hanno potere di amministrazione della società);
13. che la società non è incorsa nel divieto di concludere contratti con pubbliche amministrazioni ai sensi dell'art. 10 della legge n. 575 del 31/5/1965 e successive modifiche ed integrazioni, in materia di disposizioni antimafia;
14. di aver preso conoscenza e di accettare il fatto che l'aggiudicazione della gara non produce alcun effetto traslativo e che tale effetto si realizzerà solamente con la stipula del relativo contratto di concessione;
15. di essere a conoscenza delle condizioni, di luoghi e dello stato di fatto delle strutture che potrebbero influire sull'esecuzione del servizio e sulla determinazione del canone;
16. di aver tenuto conto, nell'elaborazione dell'offerta degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di costo del lavoro ai sensi del CCNL di categoria e delle leggi previdenziali ed assistenziali;

17. di impegnarsi a ritenere vincolante la propria offerta per almeno 90 giorni (novanta giorni) dalla data di scadenza della presentazione del plico;
18. di aver giudicato il canone remunerativo ed irrevocabile per cui si impegna a stipulare il conseguente contratto in caso di aggiudicazione;
19. di impegnarsi in caso di aggiudicazione a conformarsi agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010 n. 136;
20. che in caso di aggiudicazione, si impegna a presentare a richiesta dell'amministrazione i certificati veterinari corrispondenti a tutto il bestiame monticato;
21. di accettare con priorità nelle malghe il bestiame degli aventi diritto di uso civico e degli allevatori di Soraga di Fassa;
22. di impegnarsi a prestare la cauzione richiesta nell'avviso a copertura di eventuali danni alle strutture ovvero per il mancato rispetto degli obblighi contrattuali;
23. di impegnarsi a riconsegnare gli immobili alla scadenza del periodo di concessione;
24. di assumere interamente le spese contrattuali;
25. di aver preso visione ed accettare ogni e qualsiasi condizione prevista nella lettera d'invito e di assumere tutti gli ulteriori obblighi in esso contemplati di seguito sinteticamente riportati:

-l'impegno ad assicurare gli interventi manutentori ordinari dei fabbricati, della viabilità interna alla malga, dell'agriturismo e delle attrezzature fisse nello stato di conservazione in cui sono stati consegnati, e secondo la rispettiva destinazione, nonché le riparazioni ordinarie di cui agli articoli 1576 e 1609 del Codice Civile, così come ogni altra manutenzione riguardante gli impianti ed i servizi;

-l'impegno a partecipare attivamente, su richiesta dell'Amministrazione, alla realizzazione degli eventi turistici programmati nonché a favorire ogni e qualsiasi attività di promozione del territorio comunale anche in occasione di manifestazioni e fiere alle quali la struttura agrituristica fosse invitata a partecipare;

-l'impegno a prevedere nell'ambito della struttura agrituristica apposito spazio di esposizione dedicato alla promozione del territorio ed alla diffusione delle informazioni legate alle varie iniziative turistiche e culturali promosse dall'Amministrazione comunale.

Ai sensi dell'art. 79 del D.Lgs 163/2006 ed in conformità all'avviso d'asta, chiede che tutte le comunicazioni relative alla gara in oggetto vengano trasmesse al seguente **indirizzo di posta elettronica certificata (se non in possesso indicare l'indirizzo di posta elettronica)**

**Ai sensi dell'art. 71 del DPR 28 dicembre 2000 nr. 445 l'Amministrazione è tenuta ad effettuare idonei controlli anche a campione e in tutti i casi in cui sorgono fondati dubbi, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di cui agli art. 46 e 47 dello stesso decreto.**

Luogo e data

Firma

Allegare fotocopia documento d'identità.

Si allega informativa privacy.

**Al Comune  
DI SORAGA DI FASSA  
Stradon de Fascia n. 22  
38030 – SORAGA DI FASSA**

il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_  
in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_, fax \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_  
legale rappresentante della ditta /impresa agricola  
con sede/domicilio fiscale a \_\_\_\_\_  
in via \_\_\_\_\_, partita Iva \_\_\_\_\_  
iscritta all'albo imprese agricole di \_\_\_\_\_

Vista la lettera d'invito a presentare offerta prot. \_\_\_\_\_ dd. \_\_\_\_\_

### **DICHIARA DI OFFRIRE**

**Si evidenzia che la dichiarazione di quanto sopra è vincolante ai lini contrattuali. Il mancato adempimento di quanto dichiarato implica l'immediata recessione dal contratto**

**1. Origine ed entità zootecnica in disponibilità:** saranno oggetto di valutazione:

la quantità e la tipologia (razze locali) dei capi di allevamento che saranno caricate presso la malga per l'alpeggio; (es: Rendena, Bruno Alpina o Pezzata bianca o rossa, Grigio Alpina)).

- la programmazione del pascolo, le modalità di gestione e di valorizzazione del medesimo.
- l'impegno finanziario per interventi di manutenzione/miglioramento delle malghe e dei pascoli.

Per quanto riguarda la monticazione, si richiede di evidenziare n.. UBA per singola specie e la relativa provenienza. Per il pascolo deve trattarsi di interventi ulteriori rispetto la manutenzione ordinaria.

**PUNTEGGIO: fino ad un massimo di 25 punti assegnati discrezionalmente dalla Commissione.**

**2. Capacità organizzativa nel condurre l'attività agrituristică:** saranno oggetto di valutazione:

- qualità della proposta enogastronomica con particolare riferimento alla valorizzazione dei prodotti del territorio tipici locali (DOP e IGP), e a ricette ed ingredienti tradizionali e da agricoltura biologica;

- modalità di approvvigionamento delle derrate alimentari;

- unità lavorative, mansioni, tempo disponibile (tempo pieno, part-time ecc..)

Si richiede la descrizione di ogni attività proposta in modo da favorire una rappresentazione dettagliata della medesima).

**PUNTEGGIO: fino ad un massimo di 15 punti assegnati discrezionalmente dalla Commissione.**

**3. Promozione turistica:** saranno oggetto di valutazione progetti di promozione di attività ricreative, culturali, di pratica sportiva, escursionistica, di ippoturismo, finalizzate da un lato all'intrattenimento e allo svago dell'ospite, dall'altro lato alla valorizzazione e conoscenza del territorio

Si richiede la descrizione di ogni attività proposta in modo da favorire una rappresentazione dettagliata della medesima).

**PUNTEGGIO: fino ad un massimo di 10 punti assegnati discrezionalmente dalla Commissione.**

**4. Promozione dell'attività didattica e dell'educazione ambientale:** saranno oggetto di valutazione le iniziative proposte dall'offerente.

Si richiede la descrizione di ogni attività proposta in modo da favorire una rappresentazione dettagliata della medesima).

**PUNTEGGIO: fino ad un massimo di 10 punti assegnati discrezionalmente dalla Commissione.**

**5. Qualifiche e attestati:** sarà oggetto di valutazione il possesso di attestati di formazione; altri elementi ritenuti utili al progetto, segnalati dall'offerente.

Si richiede la presentazione in copia semplice degli attestati conseguiti.

**PUNTEGGIO: fino ad un massimo di 5 punti assegnati discrezionalmente dalla Commissione.**

**6. Esperienza professionale:** sarà oggetto di valutazione l'esperienza professionale esercitata in proprio o come dipendente, maturata nella gestione di malghe, nel settore agriturismo, alberghiero-ricettivo, pubblici esercizi e della ristorazione. Vengono attribuiti punti 1 (uno) per ogni anno (i periodi inferiori all'anno vengono calcolati in proporzione) di esperienza debitamente dimostrata (libretto di lavoro, dichiarazione del datore di lavoro, contratti di locazione stipulati ecc).

**PUNTEGGIO: fino ad un massimo di 5 punti assegnati discrezionalmente dalla Commissione.**

**LUOGO E DATA**

**IL LEGALE RAPPRESENTE**

**Allegare Curriculum vitae**

## **SERVIZIO SEGRETERIA**

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679

Desideriamo informarLa che il Regolamento UE 2016/679 ha per oggetto la protezione delle persone con riguardo al trattamento dei dati personali. I dati personali sono raccolti dai Servizi **SEGRETERIA e FINANZIARIO** esclusivamente per lo svolgimento delle attività di competenza e per lo svolgimento di funzioni istituzionali.

**Titolare del trattamento è il Comune di SORAGA DI FASSA, con sede a SORAGA DI FASSA, in Stradon de Fascia n. 22 (Tn), pec: [comune@pec.comune.soraga.tn.it](mailto:comune@pec.comune.soraga.tn.it), sito internet [www.comune.soraga.tn.it](http://www.comune.soraga.tn.it)).**

**Responsabile della protezione dei dati è il Consorzio dei Comuni Trentini, con sede a Trento, via Torre Verde n 23 (e-mail [servizioRPD@comunitrentini.it](mailto:servizioRPD@comunitrentini.it)), sito internet [www.comunitrentini.it](http://www.comunitrentini.it)**

### **Finalità del trattamento dei dati e base giuridica**

I dati personali vengono raccolti e trattati per le seguenti finalità: Gestione dati per l'esecuzione di un compito o di una funzione di interesse pubblico.

I dati sono conservati per il periodo strettamente necessario all'esecuzione del compito o della funzione di interesse pubblico e comunque a termini di legge.

### **Modalità del trattamento**

I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

### **I dati possono essere comunicati:**

Ad altri soggetti, pubblici o privati che, per legge o regolamento, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli.

I dati sono oggetto di diffusione ai sensi di legge.

I dati sono oggetto di trasferimento all'estero.

I dati non saranno ulteriormente comunicati se non a personale debitamente autorizzate dal titolare.

### **I dati possono essere conosciuti:**

dal responsabile o dagli incaricati del Servizio Segreteria e del Servizio Finanziario.

### **Conferimento dei dati**

Ha natura obbligatoria per quanto riguarda l'asta pubblica per l'affidamento in gestione del complesso pastorale (malga e pascolo) e delle strutture "Malga Boer" e "Malga Col de Mez" (art. 18 e 19 L.P. 23/1990).

### **Non fornire i dati comporta**

Non osservare obblighi di legge può impedire che il Servizio Segreteria e il Servizio Finanziario possano esercitare le funzioni attinenti l'oggetto.

**I diritti dell'interessato sono:**

- richiedere la conferma dell'esistenza o meno dei dati che lo riguardano;
- ottenere la loro comunicazione in forma intelligibile;
- richiedere di conoscere le finalità e modalità del trattamento;
- ottenere la rettifica, la cancellazione, la limitazione o la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;
- richiedere la portabilità dei dati;
- aggiornare, correggere o integrare i dati che lo riguardano;
- opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Il Segretario comunale  
***dott. Pierino Ferenzena***

***Data e luogo:***

***Firma per presa visione***

---